Apolytikion of the Day (2nd Tone)

When Thou didst descend unto death, O Life Immortal, then didst Thou slay Hades with the lightning of Thy Divinity. And when Thou didst also raise the dead out of the nethermost depths, all the powers in the Heavens cried out: O Life-giver, Christ our God, glory be to Thee.

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωή ἡ ἁθάνατος, τότε τὸν ψόνων ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεώτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πάσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον·Ζωοδότα Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αἰκατερίναν τὴν θείαν καὶ πολιούχον Σινά, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ αντίληψιν. Ὄτι εφίμωσε λαμπρῶς, τους κομψούς τῶν ασεβῶν, τοῦ Πνεύματος τὴ δυνάμει. Και νῦν ὡς Μάρτυς στεφθείσα, αἰτεῖται πάσι τὸ μέγα ἔλεος.

Kontakion of the Day (2nd Tone)

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσίτεια πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδῃς ἁμαρτωλῶν δείσεων φωνάς, ἄλλα πρόφθειον, ὡς ἄγαθῆ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἄει, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.
Epistle Reading

The Lord is my strength and my song.
The Lord has chastened me sorely.
The reading is from Saint Paul's Letter to the Romans.

Romans 5:1-10 – BRETHREN, since we are justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. Through him we have obtained access to this grace in which we stand, and we rejoice in our hope of sharing the glory of God. More than that, we rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces endurance, and endurance produces character, and character produces hope, and hope does not disappoint us, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit which has been given to us. While we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly. Why, one will hardly die for a righteous man -- though perhaps for a good man one will dare even to die. But God shows his love for us in that while we were yet sinners Christ died for us. Since, therefore, we are now justified by his blood, much more shall we be saved by him from the wrath of God. For if while we were enemies we were reconciled to God by the death of his Son, much more, now that we are reconciled, shall we be saved by his life.

Gospel Reading

Matthew 6:22-33 – The Lord said, "The eye is the lamp of the body. So, if your eye is sound, your whole body will be full of light; but if your eye is not sound, your whole body will be full of darkness. If then the light in you is darkness, how great is the darkness! No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. Therefore I tell you, do not be anxious about your life, what you shall eat or what you shall drink, nor about your body, what you shall put on. Is not life more than food, and the body more than clothing? Look at the birds of the air: they neither sow nor reap nor gather into barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they? And which of you by being anxious can add one cubit to his span of life? And why are you anxious about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow; they neither toil nor spin; yet I tell you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which today is alive and tomorrow is thrown into the oven, will he not much more clothe you, O men of little faith? Therefore do not be anxious, saying, 'What shall we eat?' or 'What shall we drink?' or 'What shall we wear?' For the Gentiles seek all these things; and your heavenly Father knows you need them all. But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things shall be yours as well."

Holy Apostles Greek Orthodox Church, Loudoun County (21580 Atlantic Blvd., Building D, Unit 160, Dulles, VA 20166) – Hierarchical Vespers will be celebrated on Thursday, June 29th, at 7:00 p.m. A reception will follow. Divine Liturgy will be celebrated on Friday, June 30th, at 9:30 a.m. with Orthros at 8:15 a.m.

Memorial Coffee Hour Procedure – If you would like to sponsor the coffee hour in memory of your loved one, a donation of $175.00 is required. This includes coffee set-up, 100 koulourakia, 100 paximathia, putting koliva in cups, and clean-up after the event. Please remember to schedule the memorial service with the Church Office and mail your check at that time. Checks should be made payable to Saint Katherine Greek Orthodox Church.

Sunday School – The Pre-Kindergarten teaching position for the next school year, 2017-18. Please contact Bill or Eleni Porter at beporter1@verizon.net, if you are interested.

Vacation Bible Camp June 26th – 30th, 2017 – Registration is now closed for VBC 2017! We are still accepting volunteers, ages 14 and up, to help out for the week. Call or email Eleni Porter at 703-470-9992 or beporter1@verizon.net, if you are available.
**Announcements**

**Memorial Services** are offered this morning for **Louis and Georgia Pappas**, parents of Kathy Jatras, and grandparents of Alexandra and Christina; for **Constantina Caracostas**, mother of Lynn Goodwin and Kathy Williams; for **Demetrios Demetriou**, husband of Mrs. Androula Demetriou and father of Elpida, Petros and Lambros; and for **Jane F. Kolas**, wife of Mr. Kyriacos Kolas, and mother of Stephen, Paula and Athina. May their memory be eternal!

**Coffee Hour** is sponsored this morning by Mr. & Mrs. James Jatras and family in memory of her beloved parents, Louis and Georgia Pappas; and by Mrs. Androula Demetriou and family in memory of her beloved husband, Demetrios Demetriou.

**A Second Tray** will be passed this morning for the island of Lesvos (Mytilene) – As we reflect on the events of the devastating and destructive earthquake that struck the island of Lesvos this past week, a second tray will be passed in all of the parishes of New Jersey so that we may offer a portion of what we have to the people of Lesvos who have lost so much. Let us pray that our loving Lord will offer His mercy and compassion to those suffering in Lesvos, and especially in the village Vrissa, close to Plomari.

**Congratulations to the 2017-2018 New Philoptochos Board Members** – **Mary Varlas** (President), **Patty Karounos** (1st Vice President), **Tina Papamichael** (2nd Vice President), **Daphne Papamichael** (Recording Secretary), **Kathy Cavallo** (Corresponding Secretary), **Elvira Garnett** (Treasurer), **Linda Moratis** (Assistant Treasurer), **Cathy Anitole-Misleh**, **Sophia Varlas-Bohle**, **Niki Tsakonas-Bouloukos**, **Tori Carr**, **Lisa Christacos**, **Dr. Nicole Christacos**, **Helen Kanakos**, **Anastasia Katsakos**, **Demetra Vroustouris** (members). **God bless you**!

**MANAGE YOUR GIVING ONLINE** – We are pleased to announce that you can now manage your giving online! Giving online is easy and allows you to set up automatic recurring contributions and view your complete online giving history from anywhere you have access to the Internet. Simply follow these easy steps:

1) Visit the church website at [http://saint-katherines.org](http://saint-katherines.org)
2) Click on the **Online Donation** button,
3) Click on the Create Profile button, then
4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

To reach the online giving page using your smartphone or tablet, simply scan our QR code to sign up and start giving. Our new **Giving Kiosk** is also available in the Narthex for your convenience.

**AHEPA Christmas Ornaments** – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce our **Tenth Annual Community Christmas Ornament**. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and **this year, by popular demand, they will be available for purchase at our Spring Festival**. Our latest limited edition ornament, entitled “**Evzone Nutcracker**” is a whimsical portrayal of a classic Christmas image with a Hellenic twist that is sure to delight young and old. Manufactured by the same firm that creates the famous White House Christmas ornaments, they make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. Your purchases help make our philanthropy in support of our community and Hellenic ideals possible! For additional information, call 703-671-7225.
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξάλειψη του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.